

**POETRY**  
**in VOICE**

**les VOIX de**  
**la POÉSIE**

# Program Programme

# Les voix de la poésie : La finale 2012 Le 12 avril, 2012 à 19h

Young Centre for the Performing Arts  
Marilyn and Charles Baillie Theatre  
Distillery District, Toronto

**Les voix de la poésie** est un concours bilingue de récitation de poésie qui apprend aux élèves à savourer la poésie tout en vivant une expérience précieuse en art oratoire. Les élèves choisissent leurs poèmes dans une anthologie bilingue disponible sur Internet, et les apprennent par cœur. Tous les ans, de nouveaux poèmes viendront s'ajouter à la sélection actuelle. Les poèmes en français ont tous été sélectionnés par Pierre Nepveu, trois fois lauréat du prix du Gouverneur général. En 2012, toutes les écoles secondaires de l'Ontario ainsi que tous les cégeps et toutes les écoles secondaires du Québec seront invités à prendre part au concours. À partir de 2013, tous les cégeps et toutes les écoles secondaires du Canada seront admissibles.

Venez nous rejoindre ! [lesvoixdelapoesie.com](http://lesvoixdelapoesie.com).

# Poetry In Voice 2012 Recitation Finals April 12, 2012 at 7pm

Young Centre for the Performing Arts  
Marilyn and Charles Baillie Theatre  
Distillery District, Toronto

**Poetry In Voice** is a national, bilingual recitation contest that inspires high school students to develop lifelong relationships with poetry while improving their public speaking and language skills. Students memorize and recite poems that they choose from an online bilingual poetry anthology where new poems will be added each year. Governor General's Literary Award-winning poet Pierre Nepveu is the editor of the French anthology. In 2012, all high schools in Ontario and high schools and CEGEPs in Quebec will be invited to participate. In 2013, all high schools across Canada will be eligible.

Join us at [poetryinvoice.com](http://poetryinvoice.com).

# Participants

## Nos concurrents

### BAYRIDGE SECONDARY SCHOOL

Amelia Druskis, Grade 12

"I Am"

"La Belle Dame Sans Merci"

### KINGSTON, ONTARIO

John Clare

John Keats

### R. H. KING ACADEMY

Estera Musiala, Grade 12

"Qu'en avez-vous fait ?"

"Chicago"

### SCARBOROUGH, ONTARIO

Marceline Desbordes-Valmore

Carl Sandburg

### CAWTHRA PARK SECONDARY SCHOOL

Suzanna Alsayed, Grade 11

"La vie"

"It Couldn't Be Done"

### MISSISSAUGA, ONTARIO

Achille Chavée

Edgar Albert Guest

### SOUTH CARLETON HIGH SCHOOL

Brogan Carruthers, Grade 12

"Le crapaud"

"Confessions"

### RICHMOND (OTTAWA), ONTARIO

Tristan Corbière

Robert Browning

### COLLÈGE NOTRE-DAME

Mélodie Cyr, Grade 9

"Sonnet"

"Solitude"

### SUDBURY, ONTARIO

Philippe Desportes

Ella Wheeler Wilcox

### TORONTO FRENCH SCHOOL

Victoria Campbell, Grade 11

"Le moulin"

"I Am the People, the Mob"

### TORONTO, ONTARIO

Émile Verhaeren

Carl Sandburg

### LAWRENCE PARK COLLEGIATE INSTITUTE

Lily MacLeod, Grade 12

"I Think I Should Have Loved You Presently"

"Le pont Mirabeau"

### TORONTO, ONTARIO

Edna St. Vincent Millay

Guillaume Apollinaire

### TRAFALGAR CASTLE SCHOOL

Malvika Chowdry, Grade 11

"Gitanjali 35"

"It Couldn't Be Done"

### WHITBY, ONTARIO

Rabindranath Tagore

Edgar Albert Guest

### LOCKERBY COMPOSITE SCHOOL

Spencer Slaney, Grade 10

"Spleen"

"Jabberwocky"

### SUDBURY, ONTARIO

Charles Baudelaire

Lewis Carroll

### UPPER CANADA COLLEGE

Jonathan Welstead, Grade 12

"To a Mouse"

"The Windhover"

### TORONTO, ONTARIO

Robert Burns

Gerard Manley Hopkins

### LONDON CENTRAL SECONDARY SCHOOL

David Castillo, Grade 12

"The Charge of the Light Brigade"

"My Last Duchess"

### LONDON, ONTARIO

Alfred, Lord Tennyson

Robert Browning

### VICTORIA PARK COLLEGIATE INSTITUTE

Anna Jiang, Grade 12

"Journey of the Magi"

"L'esprit et l'eau"

### NORTH YORK, ONTARIO

T. S. Eliot

Paul Claudel

# Prizes Les prix

<b>1</b>	<b>\$5,000</b> to the student <b>\$2,500</b> to the student's school library (\$500 earmarked for poetry books)	<b>\$5,000</b> remis à l'élève <b>\$2,500</b> remis à l'école de l'élève pour l'achat de livres (dont \$500 pour l'achat de recueils de poésie)
<b>2</b>	<b>\$1,000</b> to the student <b>\$500</b> to the student's school library for poetry books	<b>\$1,000</b> remis à l'élève <b>\$500</b> remis à son école pour l'achat de recueils de poésie
<b>3</b>	<b>\$500</b> to the student <b>\$500</b> to the student's school library for poetry books	<b>\$500</b> remis à l'élève <b>\$500</b> remis à son école pour l'achat de recueils de poésie



# Schedule La soirée du 12 avril

<b>7PM</b> — Introduction First round Intermission Second round Scores tabulated Final round (only the three top-scoring students participate) Winners announced Prizes awarded	<b>19H</b> — Mot de bienvenue Premier tour Entracte Deuxième tour Pause pour le calcul des scores Dernier tour (seuls les trois meilleurs concurrents se présentent à ce tour) Proclamation des champions Remise des prix
--	--

**FOUNDER/FONDATEUR:**  
Scott Griffin

**HOST/ANIMÉ PAR:**  
Albert Schultz

**ENGLISH PERFORMANCE JUDGES**  
Diana Leblanc  
Dennis Lee  
Karen Solie

**LES MEMBRES DU JURY**  
Karine Glorieux  
Robert Lalonde  
Élise Turcotte

**ENGLISH ACCURACY JUDGE:**  
John Degen

**VÉRIFICATRICE DE PRÉCISION :**  
Claudette Jaiko

**MUSICIANS/LES MUSICIENS**  
Wesley Allen  
Evan Cartwright  
Leland Whitty

**POETRY**  
**inVOICE**

**lesVOIXde**  
**laPOÉSIE**